**Gelb: Meine Anmerkungen**

**Grau: noch nicht fertig**

**Pink: Änderungen seit erster Edition**

**Blau: Änderungen seit zweiter Edition**

**Ort bearbeiten**

1. Stammdaten / Dati generali
2. Ort / Località
3. Lage / Posizione
4. Zeit / Datazione
5. Bilder / Immagini

**Ort bearbeiten – Ort:**

* Gazeteer ID
* Ortsname / Nome del luogo (Freitext)
* Klassifikation / Classificazione (Dropdown)

+ Siedlung / Insediamento

+ Baukomplex / Complesso edilizio

+ Einzelnes Bauwerk / Edificio

+ Bestattungsplatz / Necropoli

+ Produktionsplatz / Sito di produzione

+ Kultstätte / Area sacra

+ Landwirtschaftliche Nutzfläche / Terreno coltivabile

+ Naturraum / Spazio naturale

* Beschreibung / Descrizione (Freitext)
* Forschungsgeschichte – Storia della ricerca (Freitext)
* Erhaltungszustand / Stato di conservazione (Freitext)

**Ort bearbeiten – Lage:** Möglichkeit Lage ohne Geometrie zu beschreiben hinzufügen, vgl. Schnitt bearbeiten.

**Ort bearbeiten – Zeit:** OK Button entfernen

**Schnitt bearbeiten**:

1. Stammdaten / Dati generali
2. Lage / Posizione

3. Maße / Misure

4. Beschreibung / Descrizione

5. Bilder / Immagini

(Maßnahme überflüssig)

**Survey bearbeiten**:

1. Stammdaten / Dati generali (kann so bleiben)
2. Lage / Posizione (Möglichkeit Lage ohne Geometrie zu beschreiben hinzufügen)
3. Maße / Misure

+ m²

+ Hektar

1. Maßnahme / Tipo di intervento

+ Befliegung / Volo

+ LIDAR

+ Geomagnetik / Geomagnetica

+ Georadar / Georadar

+ Geoelektrik / Geoelletrica

+ Seismik / Sismica

+ Rammkernsondagen / Carotaggio

+ Begehung / Ricognizione sul territorio

+ Beschreibung / Descrizione

1. Bilder / Immagini

(Survey-Areal überflüssig)

**Stratigraphische Einheit / Unità stratigrafica**:

1. Erdbefund / Strato di terra

2. Gebaute Struktur / Costruzione

3. Bestattung / Sepoltura

1. Natürlich anstehend / Naturale

(Grab ist gebaute Struktur, Fußboden entweder Erdbefund oder gebaute Struktur, also überflüssig)

1. **Erdbefund / Strato di terra**:
2. Stammdaten / Dati generali

b) Lage / Posizione

c) Maße / Misure

1. Merkmale / Caratteristiche
2. *Inhalt / Contentuto (neu = Fundstatistik)*

f) Zeit / Datazione

g) Bilder / Immagini

(Stratigraphische Einheit doppelt mit Merkmale / urspr. Erdbefund)

**1a. Erdbefund / Strato di terra – Stammdaten / Dat generali**:

* Bezeichner / Identificatore
* Ansprache / Designazione (besser hier hin als bei Klassifikation Erdbefund)

+ Ackerkrume / Strato arabile

+ Auffüllung / Riempimento

+ Ablagerung / Accumulo

+ Nutzungshorizont / Piano funzionale

+ Laufhorizont / Piano di calpestio

+ Versturz / Crollo

+ Brandschicht / Strato bruciato

+ Grube / Fossa

+ Fundamentgraben / Fossa di fondazione

+ Raubgraben / Fossa di spoliazione

+ Pfostenloch / Buco di palo

+ Geologisch gewachsener Boden / Terra vergine

* Kurzbescheibung
* Bearbeiter / Operatore
* Datum der Maßnahme / Data dell’intervento
* Tagebucheintrag / Giornale di scavo

(Kampagne bei Datum überflüssig)

**1b. Erdbefund / Strato di terra – Lage / Posizione**:

* Geometrie / Geometria
* *Beschreibung / Descrizione (hinzufügen)*
* Niveau / Livello
* Liegt unter / Sotto
* Liegt über / Sopra
* Grenzt an / Confina con
* Schneidet / Taglia
* Wird geschnitten durch / Tagliato da
* Gleich wie / Identico à

**1c. Erdbefund / Strato di terra – Maße / Misure**:

* Länge / Lunghezza
* Breite / Larghezza
* Stärke / Spessore
* Fläche / Superficie

**1d. Erdbefund / Strato di terra – Merkmale / Caratteristiche**:

* Form / Forma

+ Eckig / Angoloso

+ Rund / Tondo

+ Formlos / Informe

* Farbe / Colore (mehrere auswählbar)

+ hell / chiaro

+ mittel / medio

+ dunkel / scuro

+ braun / marrone

+ gelbbraun / giallo-marrone

+ graubraun / grigio-marrone

+ rotbraun / marrone-rossastro

+ schwarzbraun / nero-marrone

+ beige

+ ocker / ocra

+ gelb / giallo

+ grau / grigio

+ blaugrau / grigio-blu

+ rot / rosso

+ orange / arrancione

+ rosa / rosa

+ violett / viola

+ blau / blu

+ grün / verde

+ schwarz / nero

+ weiß / bianco

* Konsistenz

+ Locker / Sciolta

+ Porös / Friabile

+ Fest / Solida

+ Kompakt / Compatta

+ Zäh / Tenace plastica

+ Hart / Dura

* Zusammensetzung

+ Sand / Sabbia

+ Schluff / Limo

+ Lehm / Argilla

+ Humus / Humus

+ Kalk / Calce

+ Kalkstein / Calcare

+ Sandstein / Arenaria

+ Mergel / Marna

+ Vulkangestein / Pietra lavica

+ Kiesel / Ciottoli

* Grenzen / Distinzione

+ Deutlich / Distinto

+ Diffus / Graduale

+ Willkürlich / Arbitrario

* Unterscheidungskriterium / Criterio discriminante (es müssen mehrere auswählbar sein)

+ Form / Forma

+ Farbe / Colore

+ Konsistenz / Consistenza

+ Zusammensetzung / Composizione

* Beschreibung / Descrizione ( Freitext)

**1e. Erdbefund / Strato di terra – Inhalt / Contenuto (neu)**

* Feinkeramik / Ceramica fine (jeweils mit nummerischen Feldern versehen)

+ Firnisware / Vernice nera (Stückzahlen)

+ Korinthische Ware / Corinzia (Stückzahlen)

+ Attische Ware / Attica (Stückzahlen)

+ Ostgriechische Ware / Greco-orientale (Stückzahlen)

+ Lokale Ware / Locale (Stückzahlen)

+ Bemalt / Dipinta (Stückzahlen)

+ Glasiert / Invetriata (Stückzahlen)

+ Sonstige / Altro (Stückzahlen)

* Gebrauchskeramik / Ceramica d’uso

+ Kochware / da fuoco (Stückzahlen)

+ Tafelgeschirr / da mensa (Stückzahlen)

+ Amphoren / Anfore (Stückzahlen)

+ Pithoi (Stückzahlen)

+ Sonstiges / Altro (Stückzahlen)

* Gegenstände aus Ton / Oggetti di terracotta

+ Figuren / Statuine (Stückzahlen)

+ Matritzen / Matrici (Stückzahlen)

+ Lampen / Lucerne (Stückzahlen)

+ Architekturdekor / Decorazione fittile (Stückzahlen)

+ Webgewichte / Pesi da telaio (Stückzahlen)

+ Dachziegel / Tegole (Stückzahlen)

+ Sonstiges / Altro (Stückzahlen)

* Münzen / Monete

+ Bronzeprägungen / monete di bronzo (Stückzahlen)

+ Silberprägungen / monete d’argento (Stückzahlen)

+ Goldprägungen / monete d’oro (Stückzahlen)

* Metalle / Metalli

+ Bronzegegenstände / oggetti di bronzo (Stückzahlen)

+ Eisenwaren / oggetti di ferro (Stückzahlen)

+ Bleiobjekte / oggetti di piombo (Stückzahlen)

+ Schlackereste / Scorie (Stückzahlen)

+ Sonstiges / Altro (Stückzahlen)

* Stein / Pietra

+ Skulptur / Pietre figurate (Stückzahlen)

+ Architekturdekor / Pietre architettoniche (Stückzahlen)

+ Feuersteine / Pietre focaia (Stückzahlen)

+ Reibsteine / Macine (Stückzahlen)

+ Marmor / Marmi (Stückzahlen)

+ Kiesel / Ciottoli (Stückzahlen)

+ Mineralien / Minerali (Stückzahlen)

* Knochen / Ossa

+ Knochen unbearbeitet / Ossa non lavorate (Stückzahlen)

+ Knochen bearbeitet / Ossa lavorate (Stückzahlen)

+ Zähne / Denti (Stückzahlen)

+ Horn / Corna (Stückzahlen)

+ Muscheln / Molluschi (Stückzahlen)

+ Sonstiges / Altro (Stückzahlen)

* Weitere Materialien / Altri materiali

+ Glas / Vetro (Stückzahlen)

+ Holz / Legno (Stückzahlen)

+ Holzkohle / Carbone (Stückzahlen)

+ Samen / Semi (Stückzahlen)

+ Schlacken / Scorie (Stückzahlen)

+ Spielsteine / Pedine (Stückzahlen)

+ Mosaiksteine / Tessili (Stückzahlen)

+ Putzreste / Intonaco (Stückzahlen)

+ Mörtelreste / Malta (Stückzahlen)

+ Mauerziegel / Mattoni (Stückzahlen)

+ Sonstiges / Altro (Stückzahlen)

* Bemerkungen: Freitextfeld

**1f. Erdbefund / Strato di terra – Zeit / Datazione**

* Epoche / Epoca

+ Frühbronzezeit / Bronzo antico

+ Bronzezeit / Età del bronzo

+ Eisenzeit / Età del ferro

+ Archaik / Età arcaica

+ Spätarchaik / Tardo arcaico

+ Klassik / Età classica

+ Spätklassik / Tardo classico

+ Frühhellenismus / Alto ellenismo

+ Hellenismus / Ellenismo

+ Römische Republik / Repubblica Romana

+ Römische Kaiserzeit / Età imperiale

+ Späte Kaiserzeit / Basso impero

+ Byzantinisches Reich / Impero bizantino

+ Arabische Vorherrschaft / Periodo islamico

+ Normannisches Königreich / Epoca normanna

+ Dynastie der Staufer / Epoca sveva

* Datierung / Datazione

+ Zeitraum… (OK Taste überflüssig)

+ Zeitgleich mit / Contemporaneo à

+ Zeitlich vor / Anteriore à

+ Zeitlich nach / Precedente à

1. **Gebaute Struktur / Costruzione**
2. Stammdaten / Dati generali
3. Lage / Posizione (kann bleiben)
4. Maße / Misure (kann bleiben)
5. Merkmale / Charatteristiche
6. Zeit / Datazione (kann bleiben)
7. Bilder / Immagine (kann bleiben)

**2a. Gebaute Struktur – Stammdaten**

* Bezeichner / Identificatore
* Ansprache / Designazione (Dropdown)

+ Mauer / Muro

+ Fundament / Fondazione

+ Schwelle / Soglia

+ Steinsetzung /

+ Fußboden / Pavimento

+ Podium, Bank / podio, panchina

+ Treppe / Scala

+ Ofen, Herdstelle / Forno, Focolare

+ Becken / Vasca

+ Kanal, Leitung / Canale, Conduttura

+ Latrine / Latrina

+ Brunnen / Pozzo

+ Zisterne / Cisterna

+ Straße / Strada

+ Grab / Tomba

+ Säule / Colonna

+ Pfeiler / Pilastro

* Kurzbeschreibung (Freitext)
* Bearbeiter / Operatore
* Datum der Maßnahme / Data dell’intervento
* Tagebucheintrag / Giornale di scavo

**2d. Gebaute Struktur / Costruzione – Merkmale / Caratteristiche**

* Baumaterial / Materiali (es müssen mehrere auswählbar sein)

+ Kalkstein / Calcare

+ Marmor / Marmo

+ Vulkangestein / Pietra lavica

+ Sandstein / Arenaria

+ Granit / Granito

+ Kiesel / Ciottoli

+ Anstehender Fels / Roccia affiorante

+ Anderer Stein / Altra pietra

+ Spolien /

+ Gebrannte Ziegel

+ Ungebrannte Ziegel

+ Dachziegel

+ Lehm

+ Holz

+ Keramik

+ Zement

+

* Mauerwerk / (Dropdown)

+ Bruchsteinmauerwerk / In pietra grezza

+ Polygonalmauerwerk / Muro polygonale

+ Quadermauerwerk / Opara quadrata

+ Trapezoidalmauerwerk / Muro trapezoidale

+ Ziegelmauerwerk / Muro di mattoni

+ Stampflehm / Muro di terra cruda

+ Gussmauerwerk / Opera cementizia

+ Mischform / Tecnica mista

+ Anderes / Altro

* Konstruktion / Costruzione (Dropdown)

+ einschalig freistehend / Singolo paramento

+ einschalig vor Hang / Muro di contentimento

+ zweischalig / Doppio paramento

+ zweischalig mit Kern / Muro a sacco

+ zweischalig mit Binderlagen / Con ammorsamento trasversale

+

* Lagenart / Tipo dei filari (Dropdown)

+ Isodom / Isodomo

+ Pseudoisodom / Pseudoisodomo

+ Unregelmäßig / Irregolare

+

* Mauerwerksverband / Tessitura (Dropdown)

+ Regelloser Verband / Tessitura irregolare

+ Reiner Läuferverband / Blocchi messi in senso della lunghezza

+ Reiner Binderverband / Blocchi messi di testa

+ Läufer-Binder Verband / ???

+ Opus africanum / Opera a telaio

+

* Mauerwerksverbindung / Adesione (Dropdown)

+ Trocken / A secco

+ Klammern / Grappe

+ Erdmörtel / Malta

+ Kalkmörtel /

+ Zement / Cemento

+ Lehm / Argilla

+ Mischtechnik / Tecnica mista

+

* Mauerwerksverkleidung / Rivestimento (Dropdown)

+ Verputz / Intonaco

+ Bemalung / Pittura

+

* Fußboden / Pavimento (Dropdown)

+ Estrich

+ Stampflehm

+ Cocciopesto

+ Steinboden

+ Plattenboden

+ Ziegelboden

+ Mosaik

+ Vergängliches Material

+ Sonstiges

* ~~Grab / Tomba (Dropdown)~~

~~+ Ziegelplattengrab / A Cappuccina~~

~~+ Steinkistengrab /~~

~~+ Steineinfassung /~~

~~+ Felsgrab~~

~~+ Tumulus~~

Beschreibung / Descrizione (Freitext)

**Ebene Funde:**

Einführung einer zusätzlichen Ebene „**Baudekor**“ für Funde von dekorierten Bauteilfragmente und vor allem Ziegeln (Simen, Antefixe etc.) sinnvoll. Da könnte dann auch das Putzfragment mit rein ;-)

In den unteren Ebenen wieder das gleiche Problem wie weiter oben, nämlich Dopplung von Fund und jeweiliger Fundgruppe und dann kommt noch Bestimmung dazu. Ist unübersichtlich und schwerfällig. Ich schlage folgende Lösung vor:

1. Funde

**1a. Kermik / Ceramica – Stammdaten / Dati generali**

- Bezeichner / Identificatore

- Ansprache / Descrizione (Dropdown)

+ Alabastron

+ Amphora

+ Aryballos

+ Askos

+ Becher

+ Becken

+ Chytra

+ Deckel

+ Dinos

+ Exaleiptron

+ Flasche

+ Hydria

+ Kanne

+ Kantharos

+ Kasserolle

+ Kochtopf

+ Kotyle

+ Krater

+ Krateriskos

+ Krug

+ Kylix

+ Lekythos

+ Lekanis

+ Louterion

+ Loutrophore

+ Lydion

+ Napf

+ Oinochoe

+ Olpe

+ Pfanne

+ Phiale

+ Pithos

+ Pyxis

+ Rython

+ Schale

+ Schalenskyphos

+ Schüssel

+ Sieb

+ Skyphos

+ Stamnos

+ Tasse

+ Teller

+ Offenes Gefäß

+ Geschlossenes Gefäß

+ Sonstiges

+ Unbestimmt

…

* Kurzbeschreibung (Freitext)
* Aufbewahrung (Dropdown)

+ Depot

+ Museum

+ In situ

…

* Andere Nummern
* Bearbeiter
* Datum

**Keramik / Ceramica – Bestimmung / Tipologia**

Zu Beginn zwei Checkboxes:

* Feinkeramik oder Grobkeramik (nur eines anwählbar)
* Dann kommt irgendwie der Warenkatalog da rein

Auch hier würde ich wieder Vergleiche und Bibliographie einfügen

**Keramik / Ceramica – Maße / Misure**

Siehe Ziegel 1.c

**Keramik / Ceramica – Merkmale / Caratteristiche**

* Erhaltungszustand (Checkboxes, mehrere anwählbar)

+ komplett + fragmentarisch + versintert + beschlagen + zerkratzt etc.

* Anzahl Fragmente / Numero dei frammenti (Zahl)
* Gewicht / Peso (Zahl)
* Technik (Checkboxes)
* Tonfarbe (Dropdown)
* Magerung (Checkboxes)
* Überzug (Checkboxes)
* Dekoration, Markierung / Decorazione, segni (Checkboxes)
* Beschreibung Dekoration / Descrizione decorazione (Freitext)
* Epigraphik / Epigrafia (Freitext)

**1b. Terrakotta (folgt)**

**1c. Ziegel / Tegole e mattoni – Stammdaten / Dati generali**

- Bezeichner / Identificatore

- Ansprache / Descrizione (Dropdown)

+ Flachziegel / Tegola

+ Deckziegel / Coppo

+ Firstziegel / Coppo di colmo

+ Dachziegel unbestimmt / Tegola non specificata

+ Mauerziegel / Mattone

+ Bodenziegel / Piastrella

+ Wandverkleidungsziegel / Rivestimento di parete

+ Hohlziegel /

+ Hypokausziegel /

+ Kanalziegel /

…

* Kurzbeschreibung (Freitext)
* Aufbewahrung (Dropdown)

+ Depot

+ Museum

+ In situ

…

* Andere Nummern
* Bearbeiter
* Datum

**Ziegel / Tegole e mattoni – Bestimmung / Tipologia**

folgt

Ich würde in diesem Reite die beiden Felder ‚Vergleiche‘ und ‚Literatur‘ unterbringen

**Ziegel / Tegole e mattoni – Maße / Misure** (hier nochmal der dringende Apell die Eingabe von Maßen und Datierungen zu überdenken. Wenn ich jedes einzelne Feld hier anwählen, ausfüllen und durch OK bestätigen muss kostet das Zeit. Ich brauche gerade 32 Sekunden um die LxBxH eines Ziegels einzugeben. Dazu kommt noch, dass ich zwischen cm und mm, Einzelwert, genau und ungenau, gemessen an und auch noch einem Kommentar wählen muss. Es wäre wünschenswert hier etwas zu entschlacken.)

* Länge
* Breite
* Höhe
* Durchmesser
* Andere Maße

**Ziegel / Tegole e mattoni – Merkmale / Caratteristiche**

* Erhaltungszustand (Checkboxes)

+ komplett + fragmentarisch + versintert + beschlagen + zerkratzt etc.

* Anzahl Fragmente / Numero dei frammenti (Zahl)
* Gewicht / Peso (Zahl)
* Technik (Checkboxes)

+ Gebrannt + Luftgetrocknet + Formziegel + Handgeformt etc.

* Tonfarbe (Dropdown)

Rotorange

Rosa

Gelbgrün

Gelbbraun

Grünbraun

Beige

Weißlich

Gräulich

Bläulich

...

* Magerung (Checkboxes)

+ Kalk + Glimmer + Vulkanische Partikel + Stroh/Spreu + Steinchen etc.

* Überzug (Checkboxes)

+ Tonschlicker + Pinselspuren etc.

* Dekoration, Markierung / Decorazione, segni (Checkboxes)

+ Farbe + figürliche Bemalung + Stempel + Inschrift + Graffito + Fingerabdruck + Pfotenabdruck + Kammritzung etc.

* Beschreibung Dekoration / Descrizione decorazione (Freitext)
* Epigraphik / Epigrafia (Freitext)

1d. Baudekor

1e. Metall

1f. Münze

1g. Stein

1h. Glas

1i. Holz/Kohle

1j. Knochen/Mollusken

1k. Organisch anderes